Wintec®
wireless electronics

RADIOcom MR-200

BEDIENUNGSANLEITUNG

Deutsch

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für ein Wintec-Produkt entschieden haben. Dieses Handfunkgerät wurde nach modernsten Technologien entwickelt. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung aufmerksam durch und bewahren Sie sie sicher auf.

Sicherheitshinweis

Das Funkgerät darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung benutzt werden. Beim Betreten explosionsgefährdeter Orte muss es unbedingt vorher ausgeschaltet werden.

Inhaltsverzeichnis

Tasten und Anschlüsse …… *1*

Display …… *3*

Grundbedienung …… *4*

Set-Modus …… *5*

CTCSS-Codes und -Frequenzen …… *6*

Zusammenschaltung der einzelnen Komponenten …… *7*

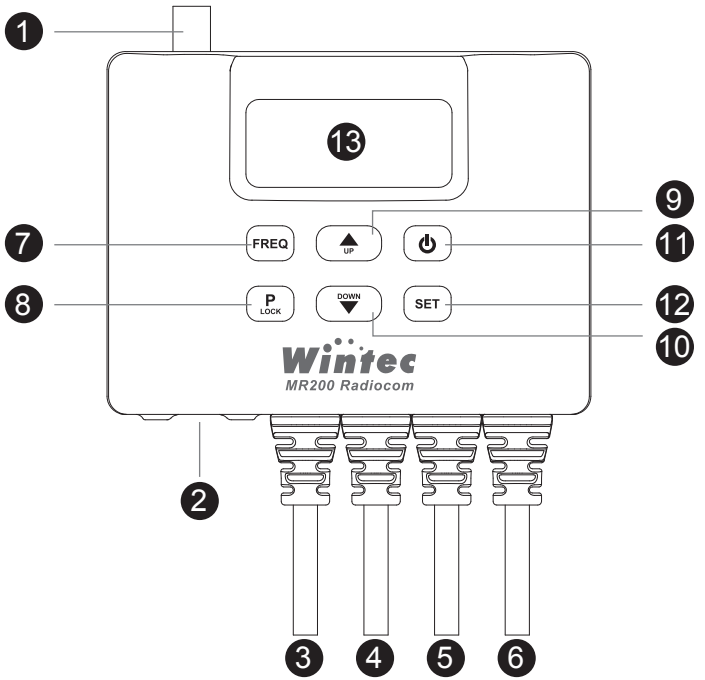
Installation des MR-200 am Motorrad …… *9*

Installation des Helm-Headsets …… *10*

Anbringen des Boom-Mikrofons …… *11*

Technische Daten …… *12*

Tasten und Anschlüsse



❶ Antennenbuchse (SMA weiblich)

Der MR-200 ist für die Verwendung mit Antennen vorgesehen, die auf allen Betriebsfrequenzen eine Impedanz von etwa 50 Ω haben. Die Antenne sollte immer angeschlossen sein, wenn man den Transceiver einschaltet.

❷ USB-Buchse (für Updates)

Nur für Firmware-Updates zu benutzen.

❸ AUX In

Zum Anschluss von GPS- und anderen Navigationsgeräten oder als Eingang für andere Audiogeräte.

❹ Buchse für das Headset des Mitfahrers

Mitfahrer-Headset, welches mit einer PTT-Taste und Lautstärkeregelung ausgestattet sein muss.

❺ Buchse für das Headset des Fahrers

Fahrer-Headset, welches mit einem Ein/Aus-Schalter, einer PTT-Taste und Lautstärkeregelung ausgestattet sein muss.

❻ Stromversorgung (12 V DC)

Betriebsspannung typ. 13,8 V (Bordnetz)

❼ Frequenz / Kanal

Anzeige der Kanalfrequenz.

❽ P / Verriegelung

Kurz drücken: CTCSS-Code 1 bis 51 wählen.
Lange drücken: Tasten verriegeln/entriegeln.

❾ ▲UP-Taste

Einen Kanal nach oben bzw. Auswahlmöglichkeit im Set-Modus.

❿ ▼DOWN-Taste

Einen Kanal nach unten bzw. Auswahlmöglichkeit im Set-Modus.

⓫ Displaybeleuchtung / EIN/AUS

Kurz drücken: Beleuchtung ein/aus.
Lange drücken: Transceiver ein/aus.

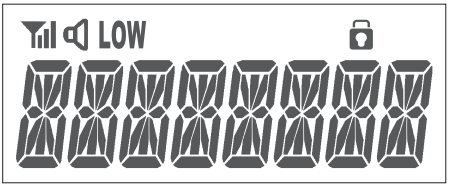
⓬ SET-Taste

Kurz drücken: Aufrufen des Set-Modus.
Lange drücken: Zurück zur Normalbedienung.

⓭ Display

Anzeige des aktuellen Status des MR-200.

Display



RSSI / Sendeleistungspegel
Anzeige der Empfangssignalstärke bzw. des Sendeleistungspegels.

CTCSS / Lautsprecher (ein / aus)
Zeigt an, ob der aktuelle Kanal eine CTCSS-Einstellung hat oder nicht. Wenn das Symbol blinkt und der Lautsprecher eingeschaltet ist, hat der Kanal keine CTCSS-Einstellung.

LOW **Niedrige Sendeleistung**
Zeigt an, dass für den aktuellen Kanal die niedrige Sendeleistungsstufe gewählt ist.

Tasten verriegelt
Die Tasten sind verriegelt, wenn das Symbol im Display angezeigt wird.

Grundbedienung

Wenn man den MR-200 das erste Mal mit dem Bordnetz des Fahrzeugs verbindet, wird der Transceiver automatisch eingeschaltet.

Einschalten des Transceivers

An der Haupteinheit oder am Bedienteil die Power-Taste lange drücken, worauf die Anzeige im Display erscheint und man einen Startton hört. Beim Einstellen der Lautstärke ist Vorsicht geboten, weil hohe Lautstärken das Gehör schädigen können!

Ausschalten des Transceivers

An der Haupteinheit oder am Bedienteil die Power-Taste lange drücken, worauf die Anzeige im Display verlischt.

Kanal wählen

UP/DOWN-Tasten betätigen, bis der gewünschte Kanal gewählt ist.

Lautstärke einstellen

Das MR-200 bietet zwei Möglichkeiten zur Lautstärkeeinstellung. Erstens kann man sie mit dem Fahrerbedienteil einstellen und zweitens über den Set-Modus, in dem es möglich ist, die Lautstärke für den Fahrer und den Mitfahrer separat einzustellen.

* Beim Einstellen der Lautstärke ist Vorsicht geboten, weil hohe Lautstärken das Gehör schädigen können!

Senden und empfangen

Kanal wählen und dann die PTT-Taste drücken. Wenn die LED rot leuchtet, sendet der Transceiver.

Damit die Geräusche des Fahrtwindes die Verständlichkeit möglichst wenig beeinträchtigen, sollte man das Mikrofon so nahe wie möglich vor den Mund positionieren. Die beste Übertragungsqualität ergibt sich, wenn sich das Mikrofon direkt vor dem Mund befindet.

* Wenn beim Fahrer oder Mitfahrer die LED grün leuchtet, sollte man die PTT-Taste nicht drücken, damit der Funkverkehr anderer Personen nicht gestört wird.

PTT-Taste loslassen, damit der Transceiver wieder auf Empfang umschaltet.

Set-Modus

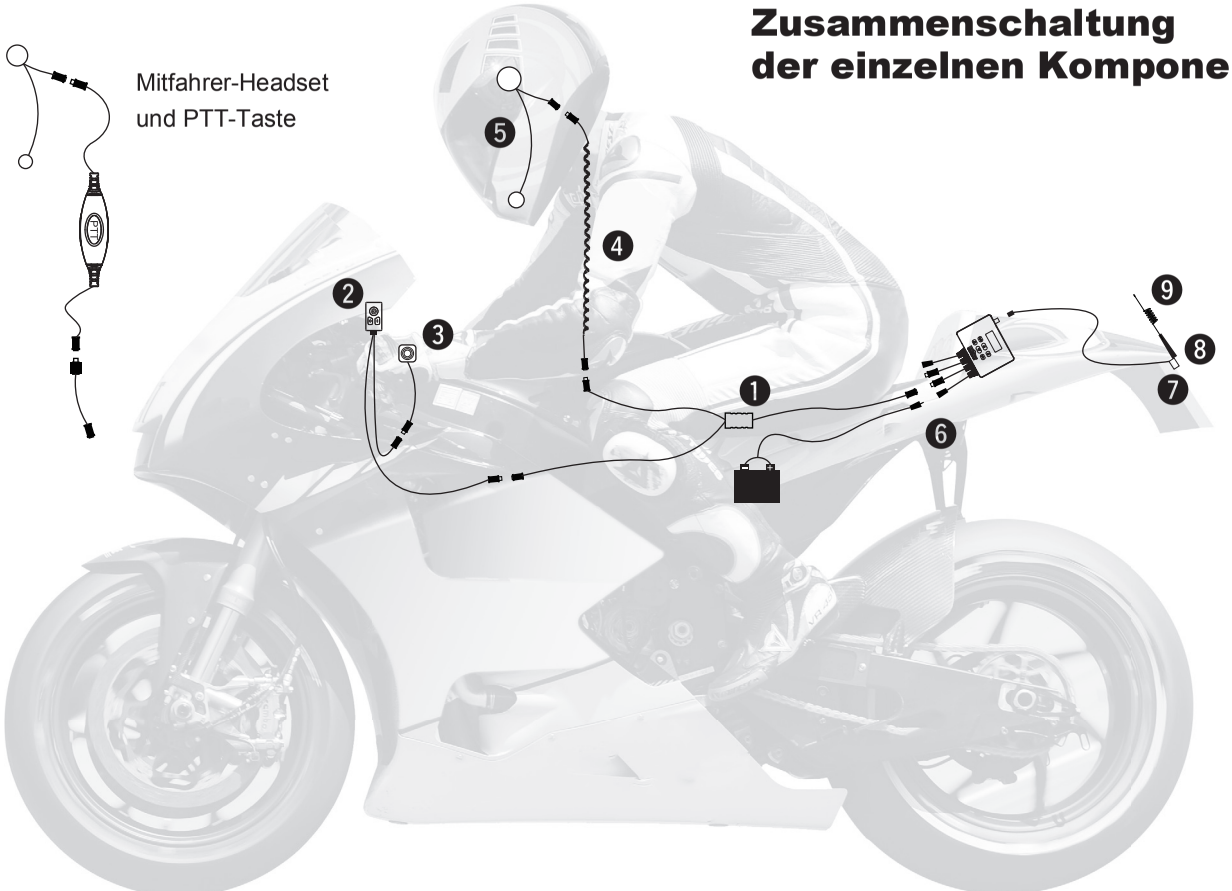
SET-Taste kurz drücken, um den Set-Modus aufzurufen, und weitere Male drücken, bis das gewünschte Menü gewählt ist. Danach mit den UP/DOWN-Tasten (▲▼) die gewünschte Einstellung im Menü vornehmen.

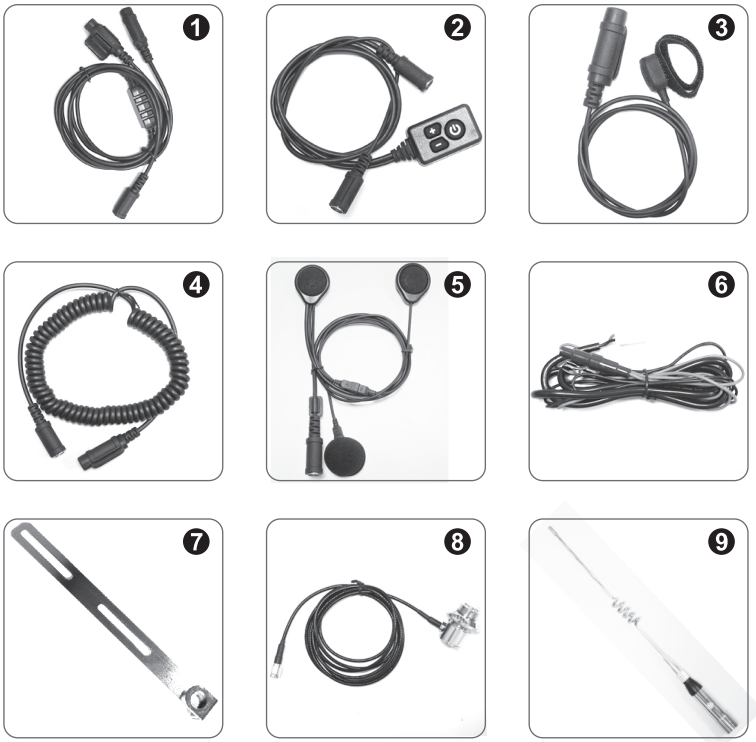
Menü	Funktion	voreing.	Beschreibung
VOL 1	Lautstärke für den Fahrer	6	0 bis 9
VOL 2	Lautstärke für den Mitfahrer	6	0 bis 9
DOUBLE	Twin- oder Single-Betrieb	Double	Auswahl von Twin- oder Single-Betrieb
RF	Transceiver-Funktion ein/aus	ON	Ein- und Ausschalten der Transceiver-funktion. Wenn man die Transceiver-Funktion ausschaltet, ist nur Intercom-Betrieb möglich.
RF PRI	Lautstärke-Priorität	ON	Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird die Lautstärke anderer Signale (GPS, Navigation...) automatisch reduziert, sodass man vorrangig die Empfangssignale des Transceivers hört.
SQL	Squelch-Pegel	Level 3	Pegel 0 bis Pegel 7
SOUND	Sound ein/aus	ON	ON / OFF
APO	Auto Power OFF	OFF	OFF 30 / 60 / 120 min
TOT	Time-Out-Timer	OFF	OFF 30 / 60 / 90 / 180 / 360 sec
RESET	Reset des MR-200 auf die voreingestellten Werte	NO	NO / YES

CTCSS-Codes und -Frequenzen

1	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8	41	159,8
2	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5	42	165,5
3	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7	43	171,3
4	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1	44	177,3
5	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7	45	183,5
6	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6	46	189,9
7	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8	47	196,6
8	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3	48	199,5
9	91,5	19	127,3	29	179,9	39	69,3	49	206,5
10	94,8	20	131,8	30	186,2	40	62,5	50	229,1
								51	254,1

Zusammenschaltung der einzelnen Komponenten





❶ Hauptkabel (Fahrer)

❷ Fahrerbedienteil (Ein/Aus und Lautstärke)

❸ PTT-Verlängerungskabel

❹ Helm-Kabel

❺ Helm-Headset

❻ Stromversorgungskabel

❼ Antennenbefestigung

❽ HF-Kabel mit SMA-M-Steckern

❾ Antenne

Wenn man das Kabel-Kit verwendet, kann man zur Kommunikation mit dem Mitfahrer eine Intercom-Funktion nutzen.

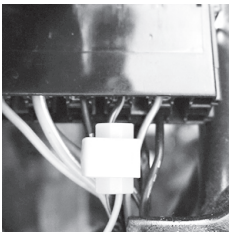
Hauptkabel
(Mitfahrer)

Mitfahrerbedienteil
(PTT und Lautstärke)

Helm-Headset

* Der Anschluss externer Audiogeräte erfolgt über einen speziellen Eingang mit 3,5-mm-Buchse. Für die 3,5-mm-Kabel möglichst Originalkabel verwenden, um Störungen zu vermeiden.

Installation des MR-200 am Motorrad



Anschluss der Betriebsspannung

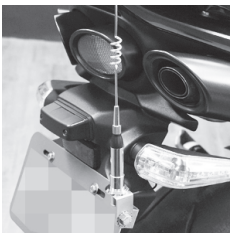
(+) Positive Zündspannung, Akku usw.
(–) Negativ (Masse bzw. Metallteile des Motorrads)
Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb, falls Sie die Anschlüsse selbst nicht finden.

Fahrerbedienteil
(Ein/Aus und Lautstärke)

PTT-Verlängerungskabel

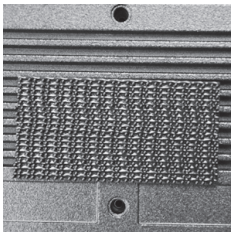
Hauptkabel (Fahrer)

Hauptkabel (Mitfahrer)



Montage des Antennenfußes

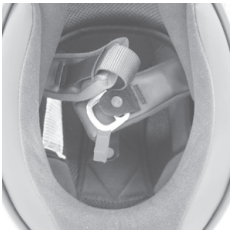
Das Antennenelement sollte senkrecht zum Boden installiert werden, damit die Sende- und Empfangsleistung am besten sind.



Funkgerät mit Velcro-Band am Fahrzeug befestigen.

Installation des Helm-Headsets

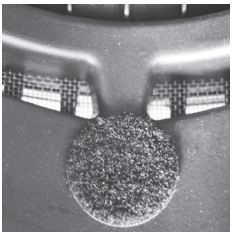
【Wichtig!】Das Mikrofon möglichst vor oder mindestens nahe am Mund anbringen, damit die Verständigung gut ist.

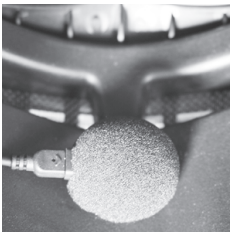


Mit dem „Innenleben“ des Helms vertraut machen.

Haupt-Lautsprecher so befestigen, dass er sich möglichst nahe am rechten Ohr befindet.

Zweit-Lautsprecher auf der anderen Seite befestigen. Kabel so verlegen, dass es keine unangenehmen Gefühle am Kopf verursacht.





Mikrofon möglichst nahe am Mund befestigen.

Wenn die Lautsprecher und das Mikrofon befestigt sind, führt man das Anschlusskabel auf die Außenseite des Helms.

Anbringen des Boom-Mikrofons

Das Boom-Mikrofon muss sich für optimale Verständigung möglichst nahe am Mund befinden.

【Wichtig!】Das Boom-Mikrofon ist ein Richtmikrofon, sodass es in der richtigen Lage angebracht werden muss, siehe Abbildung oben.

Abschließend den Windschutz aus Moosgummi aufsetzen.

Technische Daten

Allgemein	
Frequenzbereich	PMR446
Anzahl der Kanäle	8
Squelch-System	CTCSS
Modulationsart	FM
Lautsprecherimpedanz	16 Ω 0,5 W
Betriebstemperaturbereich	–30 °C bis +80 °C
Gewicht	184 g (Haupteinheit)
Abmessungen	69 mm × 80 mm × 28 mm (H×B×T)

Sender	
Sendeleistung	500 mW
Stromaufnahme	unter 500 mA

Empfänger	
Empfindlichkeit	besser als 0,2 µV @ 12 db SINAD
Stromaufnahme	unter 50 mA

English

Thank you for purchasing Wintec products. Based on the innovative technology in this ever-changing environment, we have been developed many wireless products that have attract more consumers' attentions. We sincerely appreciate your interest for our products, and we suggest you read the instruction carefully. Your comment will be highly valued. Please read through the manual in order to get familiar with the device and learn the features of this model.

Safety Warning

Consumers need to have clear understanding of safety use of this product. Turn off power before fueling or parking at the gas station.

Contents

Controls and Switches 1

LCD Icons 3

Basic Operating Instructions 4

Setting Manual 5

CTCSS Code List 6

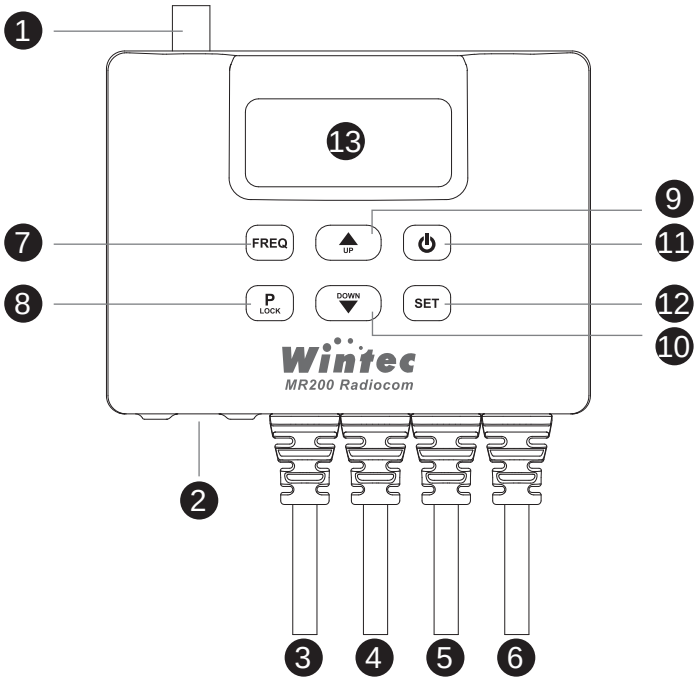
Systems Installation Diagram 7

Products Installation Diagram 9

Helmet Headset Installation Diagram 10

Specifications 12

Controls and Switches



❶ Antenna Jack (SMA Female)

The MR-200 is designed for use with antenna presenting an impedance of near 50 Ohms at all operating frequencies. The antenna should be connected whenever the transceiver is turned on.

❷ USB Jack (Factory update)

Only for factory update.

❸ AUX In

This connector provide AUX in for GPS, Navigation or other audio in.

❹ Passengers Headset Connector

Passengers headset connector with PTT, Volume Control.

❺ Drive Headset Connector

Drive headset connector with Power ON / OFF, PTT, Volume Control.

❻ Power In (DC12V)

DC Power in 13.8V

❼ Freq / CH

Show current channel frequency.

❽ P / Lock

Shot press: Selector CTCSS code 1~51.

❾ ▲UP Key

Channel up and at setting manual mode is selector.

❿ DOWN Key

Channel down and at setting manual mode is selector.

⓫ Backlight / Power

Shot press: Backlight on / off

Press and hold: Power on / off

⓬ SET

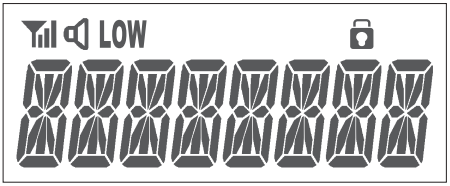
Shot press: In to the setting manual mode.

Press and hold: Back main manual.

⓭ LCD

Displays the current status of MR-200.

LCD Icons



Rssi / Tx Power Level

Instruction the Received signal strength or Transmitted signal strength.

CTCSS / Speaker (on / off)

Indicates that the channel is set CTCSS or not, when this icon is displayed. The display indicates that the channel has not set CTCSS when the icon flashes to indicate when the speaker turned on.

Low Power

Indicates that the channel is set to low power.

Key Lock

The Key lock is enable when the icon is displayed.

Basic Operating Instructions

Started using MR-200, first lap will host the power cord to power the vehicle, which will automatically turn on the MR-200.

Turn On the Radio

Press and hold main unit or driver Control Box Power button, then the screen will light up and you hear the startup tone, adjust the volume to use radios , pay attention ! ! The volume is too large will likely damage your hearing.

Turn Off the Radio

Press and hold main unit or driver Control Box Power button, then there will beep , LCD display will disappear and the shutdown radio.

Adjust Chanel

Just press UP / DOWN to selection the channel as you need.

Adjust Volume

The MR-200 have two adjust the volume by driving / passenger control box performs the driving / passenger to adjust the volume, the other is may also enter the setting manual for volume adjust, please note the volume is too large will damage your hearing.

* Oversized volume will likely cause irreversible hearing damage.

Transmit and Receive

Adjust the channel, press the PTT key driving / passengers control box receiver / transmitter indicator will light up red, representing the current state of transmitting radios.

Because there is a lot riding environmental wind shear sound and noise, so the microphone close to your mouth as possible, and indeed aligned with the front of the microphone mouth to get better call quality.

* Please observation of the driver / passenger control box / green light is on, if so please don't pressing the PTT button to avoid the interference of others communication.

Release the PTT button and radios will automatically return to the receiving state waiting to receive.

Setting Manual

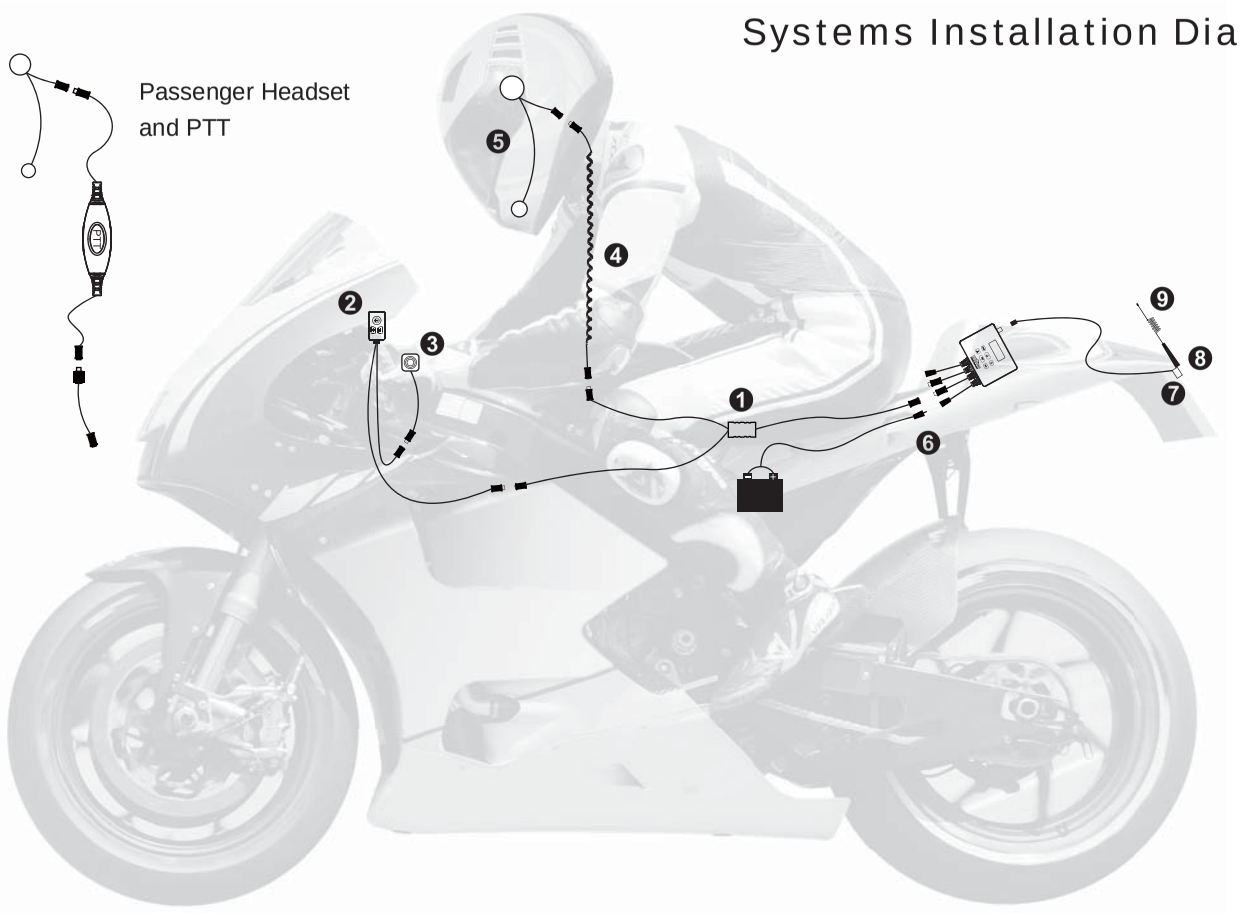
Press SET key into to the setting manual and press again the SET key to forward setting item and press ▲▼ to adjust setting item.

Item	Item Description	Defaults	Function Description
VOL 1	Driver volume adjust	6	0~9
VOL 2	Passengers volume adjust	6	0~9
DOUBLE	Twin or Single Operating	Double	Twin or Single Operating
RF	Radio function ON / OFF	ON	ON / OFF Turn on the radio function. Turn off the radio function, just only use intercom function.
RF PRI	Radio volume priority	ON	Turn on this function when radio signal with other signal(GPS, Navigation...) come in then MR-200 will be automation adjust down other signal to priority listen radio signal.
SQL	Squelch level setting	Level 3	Level 0~ Level 7
SOUND	Sound ON / OFF	ON	ON / OFF
APO	Auto Power OFF	OFF	OFF 30 / 60 / 120 mins
TOT	Time-Out Timer	OFF	OFF 30 / 60 / 90 / 180 / 360 sec
RESET	Reset MR-200 to defaults	NO	NO / YES

CTCSS Code List

1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8	41	159.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5	42	165.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7	43	171.3
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1	44	177.3
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7	45	183.5
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6	46	189.9
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8	47	196.6
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3	48	199.5
9	91.5	19	127.3	29	179.9	39	69.3	49	206.5
10	94.8	20	131.8	30	186.2	40	62.5	50	229.1
								51	254.1

Systems Installation Diagram



❶ Main cable (Drive)

❷ Drive control (Power and Volume)

❸ PTT extension cable

❹ Helmets cable

❺ Helmets headset

❻ Power cable

❼ Antenna mount

❽ RF cable with connector (SMA-M)

❾ Antenna

This product is built-in driving passenger intercom function, with cable kit as below.

Main cable
(Passenger)

Passenger Control
(PTT and Volume)

Helmets Headset

*This product is built-in external audio input, you can use 3.5mm audio terminals.
3.5mm audio cable please use the original cables to avoid noise interference.

Products Installation Diagram

Power connection diagram

(+) Positive Ignition power supply or battery, etc.
(-) Negative overlapping vehicle
Figure find Ignition start power terminals or battery.

Drive Control
(Power and Volume)

PTT extension cable

Main cable (Drive)

Main cable(Passenger)

Antenna mount installation diagram

Antenna Installation 90 degrees perpendicular to the ground, in order to achieve better receiving effect.

Use Velcro Tape fix radio on the vehicle.

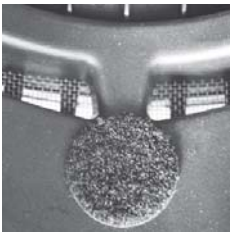
Helmet Headset Installation Diagram

【Important!】Please install location] microphone mounted on the front of the mouth to get a better reception.

Please removable helmet lining.

Please depending on the actual structure of the main speakers stuffed helmet placed or affixed to the helmet to the right ear position

Please helmet lined structure according to another speaker from the internal hidden to the left ear stuffed placed or pasted fixed



Please setup the microphone line to the mouth position in front of the helmet , and will be fixed.

When helmets internal speakers and microphone are fixed, please setup the QQ line of fittings fixed to the outside of the helmet.

Install Boom Microphone

Keep boom microphone fixed to the helmet, and then adjusted to the mouth in front of the microphone.

【Important! 】Due to the use of this product] directional microphone, so make sure it is correct sides of the microphone, as shown, the microphone has to be outward screw that side.

Specifications

General	
Frequency Range	PMR446
Channel Number	8
Sub-Audio	CTCSS
Modulation Type	FM
Speaker Impedance	16Ω 0.5W
Operating Temperature	-30 ～ +80℃
Weight	184g (Main body)
Size	69(H)×80(W)×28(D) mm

Transmitter	
RF Output Power	500mW
Current	Less than 500mA

Receiver	
Receive Sensitivity	Better than 0.2uV @ 12db SIAND
Receive Current	Less than 50mA

© Copyright by Maas Elektronik 2014
Änderungen, Irrtümer, Fehler vorbehalten.
Das Entfernen des Copyright-Hinweises
ist verboten.

maas funk-elektronik
Inh. Peter Maas
Heppendorfer Straße 23
50189 Elsdorf-Berrendorf
Tel. (0 22 74) 9 3 87-0
Fax (0 22 74) 9 3 87-31
info@maas-elektronik.com
www.maas-elektronik.com

PK RI01-M VER.1